

## AVTALE OM DATABEHANDLING

mellom

Volvo Truck Corporation («Volvo»)  
Registreringsnummer: 556013-9700,  
405 08, Göteborg, Sverige

og

Kundens navn (juridisk enhet):..... («Kunden»)  
Registreringsnummer: .....  
Adresse: .....  
Land: .....  
Telefon: .....  
E-post: .....

I forbindelse med at Volvo leverer informasjonstjenester (i henhold til definisjonen nedenfor) til kunden, godtar Volvo, for egen regning og på vegne av AB Volvo (publ.) og alle datterselskaper i AB Volvo (publ.), og kunden (som sammen utgjør "**partene**"), følgende:

### 1. FORMÅL MED DENNE AVTALEN

Formålet med denne avtalen om databehandling ("**avtalen**") er følgende:

- a. å angi vilkårene for Volvos innsamling, bruk og deling av data fra informasjonssystemer (i henhold til definisjonen nedenfor)
- b. å etablere hensiktsmessige kontraktsbestemmelser i henhold til kravene i artikkel 28 i EUs personvernforordning 2016/679 (også kalt "**GDPR**"), som skal være styrende for Volvos behandling av personopplysninger (i henhold til definisjonen i GDPR) på vegne av kunden
- c. å angi vilkårene som gjelder for levering og avslutning av tjenester til kunden for ethvert kjøretøy, hvilket inkluderer behandling av informasjonssystemer (som definert nedenfor), inkludert, men ikke begrenset til VAS On Call, Dynafleet, Fuel Advice, Uptime Services, My Truck og I-See, samt bruk av Volvo Connect og andre lignende plattformer, portaler og tjenester ("**digitale kanaler**"), samt eventuelle tjenester som tilbys gjennom de digitale kanalene (samlet kalt "**informasjonstjenester**").

### 2. INFORMASJONSSYSTEMER

Kunden er klar over at Volvo-kjøretøy som er produsert, levert eller markedsført av et selskap i Volvo-konsernet, er utstyrt med ett eller flere systemer som kan samle inn og lagre informasjon om kjøretøyet ("**informasjonssystemer**"), inkludert, men ikke begrenset til informasjon om kjøretøyet tilstand og ytelse samt informasjon om bruken av kjøretøyet (samlet kalt "**kjøretøydata**"). Kunden godtar å ikke forstyrre driften av informasjonssystemene på noen som helst måte.

Med mindre avtalen termineres eller utløper, erkjenner og godtar kunden at Volvo kan: (i) få tilgang til informasjonssystemene til enhver tid (inkludert ekstern tilgang), (ii) samle inn kjøretøydataene, (iii) lagre kjøretøydataene i Volvo-konsernets systemer, (iv) bruke kjøretøydataene for å levere tjenester til kunden samt til egne interne og andre rimelige forretningsformål, og (v) dele kjøretøydataene innad i Volvo-konsernet samt med utvalgte tredjeparter.

Kunden skal sørge for at enhver sjåfør eller annen person som er autorisert av kunden til å betjene kjøretøyet: (i) er klar over at vedkommendes personopplysninger kan bli samlet inn, lagret, brukt, delt eller på andre måter behandlet av Volvo, og (ii) henvises til eller

utstedes en kopi av Volvo-konsernets gjeldende personvernerklæring (tilgjengelig på <https://www.volvogroup.com/en-en/privacy.html>).

Kunden samtykker i å varsle Volvo skriftlig dersom kjøretøyet selges eller eierskapet på andre måter overføres til en tredjepart.

### 3. **BESKYTTELSE OG BEHANDLING AV DATA**

I forbindelse med leveringen av informasjonstjenestene, enten direkte eller gjennom autoriserte forhandlere, samt i forbindelse med at Volvo, noen av selskapets autoriserte forretningspartnere eller tredjeparter som tilbyr tjenester – for eksempel reparasjon, vedlikehold eller andre tjenester (enten innenfor eller utenfor garantiperioden) – kan Volvo i henhold til GDPR behandle personopplysninger ("**personopplysninger**") på vegne av kunden eller kundens tilknyttede selskaper eller agenter. Når det gjelder slik behandling, er partene enige om at kunden er "behandlingsansvarlig" og at Volvo skal fungere som kundens "behandler" i henhold til GDPR. I VEDLEGG 1 av denne avtalen (*Bestemmelser om behandling av personopplysninger*) angis vilkårene for en slik behandling av personopplysninger, og disse vilkårene skal være gjeldende når Volvo behandler personopplysninger på vegne av kunden.

Kunden forplikter seg til å overholde gjeldende lovverk om databeskyttelse, inkludert, men ikke begrenset til eventuelle forpliktelser knyttet til etablering av et lovmessig grunnlag for behandling av personopplysninger og levering av informasjon til registrerte i henhold til GDPR, samt lignende lovpålagte forpliktelser innenfor andre jurisdiksjoner. I den grad loven tillater det, skal kunden holde Volvo, dets representanter og agenter samt eventuelle tredjeparter som handler på vegne av Volvo, skadesløs for ethvert tap som oppstår, direkte eller indirekte, ut ifra kundens manglende overholdelse av gjeldende lovverk om databeskyttelse.

### 4. **VILKÅR FOR TJENESTEN**

Volvo skal levere informasjonstjenestene som kunden har forespurt, eller som Volvo har tilbudt kunden og kunden har avtalt å motta, eller som kunden har registrert seg for eller på annen måte abonnerer på via de digitale kanalene, enten det er for eller uten vederlag.

Levering av informasjonstjenestene kan være underlagt spesifikke vilkår i tillegg til de som er angitt i denne avtalen, for eksempel vilkår knyttet til pris og betaling, abonnementsvilkår og varighet. Ved en eventuell konflikt mellom bestemmelsene i denne avtalen og de nevnte spesifikke vilkårene, vil de spesifikke vilkårene ha forrang, og skal gjelde i stedet for de motstridende bestemmelsene i denne avtalen, men de resterende bestemmelsene i denne avtalen skal fortsatt være gjeldende.

Kunden skal ikke distribuere, overføre, kopiere, publisere, modifisere, forbedre, drive omvendt utvikling på, dekompile eller på annen måte endre informasjonssystemene.

Volvo kan endre, oppgradere, bytte ut eller erstatte informasjonstjenestene, i sin helhet eller delvis, uten varsel som en del av den kontinuerlige forbedringsprosessen knyttet til informasjonssystemet, eller dersom det er nødvendig for å overholde gjeldende sikkerhetskrav eller lovbestemte eller regulatoriske krav, eller for å tilby ekstra funksjonalitet som ikke påvirker kvaliteten eller ytelsen til informasjonstjenestene eller kjøretøyet i vesentlig grad.

Kundens rett til å bruke informasjonssystemene avhenger av den tekniske og lovmessige tilgjengeligheten til informasjonssystemene. Den tekniske tilgjengeligheten til informasjonssystemene avhenger av tilgjengeligheten av nettverks- og satellittdekning, og kan forstyrres av lokale sperringer (inkludert, men ikke begrenset til broer, bygninger og andre fysiske barrierer), atmosfæriske eller topografiske forhold samt tekniske begrensninger (inkludert, men ikke begrenset til innebygde feil i et hvilket som helst GPS-system).

Volvo fraskriver seg enhver garanti og ethvert ansvar for sikkerheten ved mobil telekommunikasjon, trådløse nettverk eller andre nettverk som brukes til overføring av kjøretøydata og annen informasjon.

Informasjonssystemene er kanskje ikke tilgjengelig på grunn av vedlikeholdsarbeid. Detaljer om planlagt vedlikeholdsarbeid vil, om mulig, bli lagt ut i de digitale kanalene eller på andre måter kommuniseres til kunden. Volvo vil forsøke å minimere avbrudd i informasjonssystemenes tilgjengelighet.

Kunden skal til enhver tid overholde Volvos brukerretningslinjer og manualer for hvert enkelt kjøretøy.

Kunden godtar at informasjonssystemene kanskje ikke er tilgjengelige i alle land.

Volvo kan stanse kundens tilgang til informasjonstjenestene, eller bruke informasjonssystemene til å lokalisere et registrert kjøretøy, dersom Volvo med rimelighet mener at kjøretøyet ikke brukes av kunden som lovlig eier eller på andre måter i samsvar med gjeldende lovverk eller vilkårene i denne avtalen, eller en annen avtale mellom kunden og en hvilken som helst enhet i Volvo-konsernet.

## 5. **DEAKTIVERING AV INFORMASJONSSYSTEMENE**

Ved skriftlig forespørsel fra kunden skal Volvo deaktivere fjerntilgangen til informasjonssystemene i ethvert nominert kjøretøy med henvisning til kjøretøyets identifikasjonsnummer ("**VIN**") – på kundens bekostning og uten unødig forsinkelse ("**deaktivering av kjøretøy**"). I den grad deaktivering av kjøretøy må utføres av et Volvo- autorisert verksted, skal kunden være ansvarlig for å levere de aktuelle kjøretøyene til et slikt verksted for deaktivering.

For å unngå tvil: deaktivering av kjøretøy skal ikke forhindre (i) ekstern tilgang til informasjonssystemene hvis dette kreves i henhold til gjeldende lovverk, eller (ii) tilgang til informasjonssystemene gjennom en plug-in-enhet, inkludert, men ikke begrenset til TechTool, for reparasjons- og vedlikeholds- eller garantiarbeid, eller (iii) hvis tilgang kreves i henhold til gjeldende lovverk.

Kunden erkjenner at deaktivering av kjøretøy innebærer at Volvo ikke kan tilby informasjonstjenester for kjøretøyet som deaktiveres. Kunden erkjenner og godtar følgelig at deaktivering av kjøretøy innebærer en automatisk terminering av enhver tjenesteavtale som er inngått av kunden og en hvilken som helst enhet i Volvo-konsernet, uten at noen som helst enhet i Volvo-konsernet holdes ansvarlig, med hensyn til informasjonstjenester knyttet til kjøretøyet som deaktiveres.

På skriftlig forespørsel fra kunden skal Volvo reaktivere sin eksterne tilgang til informasjonssystemene i ethvert nominert kjøretøy, med henvisning til VIN-nummeret og på kundens bekostning ("**reaktivering av kjøretøy**"). Med mindre Volvo er i stand til å utføre reaktivering av kjøretøy eksternt, må denne prosessen utføres av et Volvo- autorisert verksted, og kunden skal være ansvarlig for å levere de nominerte kjøretøyene til et slikt verksted for reaktivering. Dersom et kjøretøy reaktiveres, skal vilkårene i denne avtalen og enhver annen tjenesteavtale gjelde for levering av informasjonstjenester til et slikt kjøretøy.

## 6. **ANSVARSBEGRENSNINGER**

Med mindre annet er bestemt i spesifikke vilkår for leveringen av informasjonstjenester, skal Volvos totale maksimale ansvar i henhold til denne avtalen for krav som oppstår i hvert enkelt kvartal (enten det gjelder kontraktsmessige krav, erstatning, uaktsomhet, lovmessige krav, godtgjørelse eller annet) ikke overstige hundre prosent (100 %) av gebyrene som ble betalt for informasjonstjenester i kvartalet da kravet ble fremlagt.

Volvo skal ikke holdes ansvarlig (enten det gjelder kontraktsmessige krav, erstatning, uaktsomhet, lovmessige krav, godtgjørelse eller annet) for tap av fortjeneste, tap av omsetning, tapt administrasjonstid eller kostnader for rekonstruksjon eller gjenoppretting av data, enten et slikt tap oppstår direkte eller indirekte, og hvorvidt Volvo var klar over muligheten eller ikke, eller for eventuelle følgeskader eller indirekte tap.

Volvo skal ikke holdes ansvarlig for tap eller skade av noe slag som forårsakes av kundens handlinger eller unnlatelser, inkludert, men ikke begrenset til kundens manglende overholdelse av lover om databeskyttelse.

Volvo skal ikke holdes ansvarlig for tap eller skade av noe slag som forårsakes av svikt eller nedetid i de offentlige kommunikasjonssystemene som levering av informasjonstjenestene kan være avhengig av.

Kunden forstår og godtar at: (i) kunden ikke har noe kontraktsforhold med den underliggende operatøren av mobile og trådløse tjenester som brukes til overføring av data og informasjon, (ii) at kunden ikke er en tredjepartsbegunstiget av noen form for avtale mellom Volvo eller noen av konsernets tilknyttede selskaper og den underliggende operatøren, (iii) at den underliggende transportøren ikke har noe ansvar overfor kunden, enten for kontraktsbrudd, garanti, uaktsomhet, objektivt ansvar for forvoldt skade eller på noen annen måte, (iv) at meldinger og annen informasjon eller andre data kan bli forsinket, slettet eller ikke levert, og (v) at den underliggende operatøren ikke kan garantere for sikkerheten ved trådløse overføringer og ikke skal holdes ansvarlig for manglende sikkerhet knyttet til bruken av informasjonstjenestene.

## 7. **GARANTIER**

Kunden garanterer overfor Volvo at den har, og til enhver tid i løpet av denne avtalen vil ha, alle nødvendige samtykker, tillatelser, lisenser og autorisasjoner for å sikre at kunden bruker informasjonstjenester, informasjonssystemer og digitale kanaler i full overensstemmelse med alle gjeldende lover og regler.

Lovfestede garantirettigheter eller produsentens garantirettigheter er begrenset til garantirettighetene for de spesifikke informasjonstjenestene som kjøpes separat av kunden. Disse garantirettighetene dekker ingen andre informasjonstjenester og/eller bruken av informasjonssystemene.

Volvo utelukker herved, i den grad det er tillatt i henhold til gjeldende lovverk, alle betingelser, garantier og bestemmelser, hvorvidt uttrykkelige (utover det som er angitt i denne avtalen) eller underforståtte, lovbestemte, sedvanlige eller på andre måter som, om ikke for en slik utelukkelse, vil eller kan være til fordel for kunden.

## 8. **GENERELT**

Ved å signere denne avtalen eller ved å laste ned, få tilgang til, installere eller på andre måter bruke informasjonstjenestene erkjenner kunden å ha: (a) lest og forstått avtalen, (b) alle nødvendige fullmakter som skal til for å inngå avtalen (inkludert et scenario der kunden inngår avtalen på vegne av andre konsernheter) og for å gjøre det mulig for Volvo-konsernet å utføre aktivitetene som er forutsatt i avtalen; og (c) godta å være bundet av vilkårene, som kan endres fra tid til annen, i stedet for enhver tidligere avtale om telematikkjenester eller avtale om databehandling mellom Volvo og kunden.

Volvo kan endre eller komme med tillegg til vilkårene i denne avtalen ved å publisere en ny versjon på: <http://tsadp.volvotrucks.com/>. Kunden anses å ha godtatt de nye vilkårene dersom kunden har fortsatt å bruke informasjonstjenestene i tre (3) måneder etter publiseringen av de nye vilkårene.

Dannelsen, eksistensen, konstruksjonen, ytelsen, gyldigheten og alle aspekter av denne avtalen eller ethvert vilkår i denne avtalen skal være underlagt svensk lov, med unntak av svensk lov om lovkonflikter samt UNCISG-regler, med mindre og i den grad andre lover har obligatorisk gyldighet.

De svenske domstolene, med tingretten i Göteborg (*Göteborgs tingsrätt*) som første instans, har eksklusiv jurisdiksjon til å avgjøre enhver tvist som kan oppstå ut ifra eller i forbindelse med denne avtalen. Partene godtar å underlegge seg denne jurisdiksjonen.

Hvis ethvert vilkår eller enhver del av denne avtalen blir funnet av en domstol, nemnd, administrativt organ eller myndighet med kompetent jurisdiksjon å være ulovlig, ugyldig eller umulig å håndheve, vil denne bestemmelsen, i den grad det kreves, skilles ut fra denne avtalen og være ineffektiv, uten, så langt det er mulig, at noen annen bestemmelse

eller del av denne avtalen endres, og dette vil ikke påvirke andre bestemmelser i denne avtalen, som vil forbli i full kraft og virkning.

Volvo forbeholder retten til når som helst å overføre denne avtalen til enhver enhet i Volvo-konsernet. Kunden godkjenner en slik kontraktsovertakelse, og løser Volvo fra denne avtalen uten ytterligere krav.

**HVIS DU IKKE GODTAR VILKÅRENE I DENNE AVTALEN (ELLER ETHVERT TILLEGG TIL DENNE AVTALEN), MÅ DU IKKE UNDERSKRIVE DETTE DOKUMENTET ELLER LASTE NED, FÅ TILGANG TIL, INSTALLERE ELLER PÅ ANDRE MÅTER BRUKE INFORMASJONSTJENESTENE.**

KUNDE:

}}

\_\_\_\_\_ (signer) Dato, sted: .....

Navn: .....

Stilling:

.....

VOLVO:

## VEDLEGG 1

### BESTEMMELSER OM BEHANDLING AV PERSONOPPLYSNINGER

#### DEL A

#### GENERELLE BESTEMMELSER OM VOLVOS BEHANDLING AV PERSONOPPLYSNINGER

##### 1. VOLVO SOM DATABEHANDLER

- 1.1 For formålene med vedlegg 1 (*Bestemmelser om behandling av personopplysninger*) skal "behandlingsansvarlig", "behandler", "tilsynsmyndighet", "personopplysninger", "brudd på personopplysninger" og "registret" ha samme betydning som disse termene har i EUs personvernforordning.
- 1.2 DEL B av vedlegg 1 (*Bestemmelser om behandling av personopplysninger*) gir en beskrivelse av personopplysningene som behandles av Volvo innenfor rammene av denne avtalen, i henhold til artikkel 28 (3) i EUs personvernforordning. For å unngå tvil: Del B påfører ingen forpliktelser eller rettigheter for noen av partene i denne avtalen.
- 1.3 Partene er enige om at når Volvo behandler personopplysninger på vegne av kunden i forbindelse med leveringen av informasjonstjenester til kunden, skal kunden være behandlingsansvarlig for, og Volvo skal være behandler av, slike personopplysninger, og at de påfølgende bestemmelsene skal gjelde under slike omstendigheter.
- (a) Volvo skal bare behandle personopplysninger i samsvar med kundens dokumenterte instruksjoner, med mindre annet kreves av gjeldende lovverk som Volvo er underlagt, i hvilket tilfelle Volvo vil informere kunden om det juridiske kravet før en slik behandling, med mindre gjeldende lovgivning forbyr utlevering av denne typen informasjon. Volvo skal umiddelbart informere kunden hvis konsernet mener at overholdelse av mottatte instruksjoner vil innebære brudd på gjeldende lover om databeskyttelse.
  - (b) Utover den automatiserte tjenesteleveringen er individuelle dokumenterte instruksjoner fra kunden kun tillatt i unntakstilfeller, og bare i samsvar med vilkårene i denne avtalen.
  - (c) Kundene kan korrigere, slette eller blokkere personopplysninger i de digitale kanalene. Kunden skal derfor gjøre nødvendige forsøk på å bruke slike digitale kanaler før kunden kontakter Volvo med forespørsel om å korrigere, slette eller blokkere personopplysninger. Videre erkjenner og godtar kunden at Volvo også kan fungere som behandlingsansvarlig med hensyn til personopplysningene, og i slike tilfeller derfor kan beholde slike personopplysninger i egenskap av å være behandlingsansvarlig, til tross for enhver forespørsel fra kunden om å slette personopplysninger som Volvo oppbevarer i sin rolle som databehandler.
  - (d) Kunden gir Volvo fullmakt til å engasjere andre behandlere, inkludert ethvert medlem av Volvo-konsernet, for å utføre spesifikke behandlingsaktiviteter på vegne av kunden (en "**underbehandler**"), forutsatt at Volvo skal sørge for at konsernet har hensiktsmessige bestemmelser for databeskyttelse på plass for hver enkelt underprosessor for å tilfredsstille kravene i artikkel 28 (3) i GDPR. Volvo skal straks varsle kunden på en rimelig måte, inkludert men ikke begrenset til å publisere en oppdatert liste over underprosessorer på et nettsted, i forbindelse med tilsiktede endringer av underprosessorer, og gi kunden muligheten til å motsette seg en slik endring.. Kunden erkjenner at dette i enkelte tilfeller, dersom kunden motsetter seg en slik endring, kan innebære at Volvo ikke er i stand til å tilby enkelte av eller alle informasjonstjenestene. Kunden anerkjenner og godtar følgelig at dersom kunden motsetter seg en slik endring, kan Volvo automatisk si opp enhver tjenesteavtale som er inngått mellom kunden

og en hvilken som helst enhet i Volvo-konsernet, uten at noen som helst enhet i Volvo-konsernet holdes ansvarlig, med hensyn til informasjonstjenester.

- (e) Kunden utnevner herved Volvo som sin fullmektig utelukkende med det formål å inngå standard kontraktsklausuler (behandlere) som beskrevet i beslutning 2010/87/EF, eller enhver annen avtale med en underbehandler som er lovpålagt for behandling av personopplysninger, på vegne av kunden og med underbehandlere utenfor EØS-området, for å legge til rette for overføring av personopplysninger i samsvar med GDPR, og videre erkjenner kunden at en slik underbehandler kan inngå en underbehandleravtale med påfølgende underbehandlere.
- (f) Kunden samtykker i at Volvo kan overføre personopplysninger til ethvert land, inkludert hvilket som helst land utenfor EØS. Under slike omstendigheter skal partene gjennomføre ytterligere tiltak som er nødvendige for å sikre at slike overføringer gjøres i samsvar med gjeldende lovverk for databeskyttelse, noe som kan omfatte inngåelse av standard avtaleklausuler.
- (g) Ingenting i avtalen skal hindre eller begrense Volvos evne til å behandle personopplysninger som behandlingsansvarlig, selv med hensyn til personopplysninger som Volvo kan komme til å behandle på vegne av kunden som databehandler.

## 2. **YTTERLIGERE PLIKTER FOR KUNDEN**

- 2.1 Kunden er fortsatt juridisk ansvarlig for vurderingen av lovmessigheten av innsamlingen, behandlingen og bruken av personopplysninger, samt for å sikre rettighetene til berørte tredjeparter og med hensyn til krav fra slike tredjeparter, og kunden skal sikre at alle personopplysninger som er lagret i informasjonssystemene, behandles på en lovmessig måte.
- 2.2 Kunden skal umiddelbart informere Volvo og gi Volvo hensiktsmessige instruksjoner dersom kunden har oppdaget feil eller uregelmessigheter i Volvos behandling av personopplysninger i henhold til denne avtalen.

## 3. **YTTERLIGERE PLIKTER FOR VOLVO**

- 3.1 Volvo skal informere kunden uten unødig forsinkelse, og, hvis det er gjennomførbart, senest 72 timer etter å ha blitt kjent med forsinkelsen, dersom det har oppstått en kompromittering av personopplysninger som påvirker personopplysningene som er behandlet av Volvo på vegne av kunden i samsvar med denne avtalen.
- 3.2 Volvo skal sørge for at alt personell (inkludert personell fra Volvos underbehandlere som er involvert i behandling av personopplysninger i forbindelse med denne avtalen) er underlagt en hensiktsmessig taushetsplikt.
- 3.3 Med tanke på behandlingens art skal Volvo bistå kunden ved å iverksette hensiktsmessige tekniske og organisatoriske tiltak, så langt dette er mulig, for å oppfylle kundens forpliktelser som behandlingsansvarlig, og besvare forespørsler om å oppfylle de registrertes rettigheter i henhold til gjeldende lovverk om databeskyttelse.
- 3.4 Volvo skal samarbeide med kunden og gjennomføre rimelige kommersielle tiltak under kundens ledelse for å bistå i etterforskningen, begrensningsen og utbedringen av enhver kompromittering av personopplysninger, inkludert eventuelle varsler til en relevant tilsynsmyndighet eller registrerte.
- 3.5 Volvo skal, på kundens bekostning, yte rimelig hjelp som kunden med rimelighet kan be om med hensyn til konsekvensanalyser av databeskyttelse, og på forhånd konsultere tilsynsmyndigheter som kunden med rimelighet anser som påkrevd i henhold til artikkel 35 eller 36 i GDPR, i hvert tilfelle utelukkende relatert til behandling av personopplysninger i forbindelse med denne avtalen og med hensyn til behandlingens art samt informasjonen som er tilgjengelig for Volvo.

- 3.6 Kunden kan ikke mer enn én gang per kalenderår, med minst tretti (30) dagers skriftlig varsel, foreta en revisjon eller utnevne en uavhengig tredjepartsrevisor (forutsatt at kunden eller en slik uavhengig tredjepartsrevisor er bundet av taushetsplikt som er godtatt av Volvo) for å gjennomføre en revisjon innenfor Volvos normale åpningstider for å vurdere Volvos samsvar med vedlegg 1 (*Bestemmelser om behandling av personopplysninger*). Kostnadene ved revisjon som utføres i henhold til dette avsnittet, 3.6 skal bæres av kunden. Revisjonen skal begrenses i omfang, måte og varighet til det som med rimelighet er nødvendig for å oppnå formålet, og skal ikke medføre unødvendig forstyrrelse av Volvos virksomhet.
- 3.7 Volvo skal ikke avsløre noen personopplysninger som selskapet behandler i rollen som behandler på vegne av kunden etter forespørsler om informasjon fra tredjeparter, uten forutgående samtykke fra kunden, med mindre Volvo er pålagt å gjøre dette ved lov eller pålegg fra en domstol eller pågjeldende myndighet.
- 3.8 Volvo skal umiddelbart etter opphør eller utløp av denne avtalen, eller ved forespørsel fra kunden, slette eller returnere alle personopplysninger til kunden, inkludert kopier av opplysningene, i ethvert medium under konsernets besittelse eller kontroll, bortsett fra i den grad Volvo i henhold til gjeldende lovverk er påkrevd å oppbevare slike personopplysninger, eller dersom Volvo er lovpålagt å oppbevare slike personopplysninger i sin egenskap som behandlingsansvarlig.

#### 4. **DATASIKKERHET**

Volvo skal sikre tilstrekkelig datasikkerhet ved hjelp av hensiktsmessige tekniske og organisatoriske tiltak for å beskytte personopplysningene som behandles på vegne av kunden, og Volvo godtar at disse tiltakene skal oppfylle kravene i gjeldende lovverk. De tekniske og organisatoriske datasikkerhetstiltakene kan endres av Volvo i henhold til tekniske fremskritt og utvikling, forutsatt at dette ikke resulterer i et lavere sikkerhetsnivå.



## **DEL B DETALJER OM BEHANDLING AV PERSONOPPLYSNINGER**

Del B av vedlegg 1 inkluderer visse detaljer knyttet til behandling av personopplysninger i henhold til kravene i artikkel 28 (3) i EUs personvernforordning.

### ***Innhold i og varighet av behandlingen av personopplysninger***

Innholdet i og varigheten av behandlingen av personopplysninger er som beskrevet i avtalen.

### ***Arten og formålet med behandlingen av personopplysningene***

Arten og formålet med behandlingen av personopplysninger er som beskrevet i avtalen.

### ***Kategoriene for registrerte som personopplysningene gjelder***

- Kundens ansatte og oppdragstakere.

### ***Hvilke typer personopplysninger som behandles***

I den grad de anses som personopplysninger i henhold til GDPR, kan følgende typer personopplysninger behandles i forbindelse med denne avtalen (som kan bli endret eller oppdatert fra tid til annen av Volvo-konsernets personvernerklæringer, og som er tilgjengelig på <https://www.volvogroup.com/en-en/privacy.html>):

- Sjøførens atferd og ytelsesdata, som kjøremønster, nåværende geografisk posisjon og plasseringsdata, språkinnstillinger på instrumentbordet
- VIN (Vehicle Identification Number), som kjøretøy-ID (inkludert VIN og chassis-ID), IP-nummer, MAC-adresse
- Opplysninger om kjøretøyets ytelse, som tekniske kjøretøydata, informasjon fra kjøretøyets komponenter, batteribruk, motordata, drivstofforbruk, data om effekt/dreiemoment, feilkoder
- Opplysninger om kjøretøyets bruk, som bremsebruk, girskifte, akselerasjon/retardasjon, instrumentbordinnstillinger, utnyttelse av effekt/dreiemoment, tekniske data generert av motoren, oppdaging av vei- og omgivelsesforhold med tidsstempler og driftstimer
- Miljøopplysninger, som veibaneforhold og forhold i omgivelsene

### ***Kundens forpliktelser og rettigheter***

Kundens forpliktelser og rettigheter er som beskrevet i avtalen.